

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO XIII.—NUMERO 626

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS

COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 46

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 17 de Marzo de 1907

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

EL DUODÉCIMO ANIVERSARIO

No son obstáculo para la vida de nuestro periódico las batallas que á diario nos vemos precisados á librar contra todo lo incorrecto.

REVISTA GALLEGA ha cumplido sus doce años de existencia y hállase hoy con el mismo vigor, con iguales entusiasmos, con idéntica lozania que cuando publicó su primer número, cuyo programa ha venido cumpliendo á conciencia, con aquella constancia que caracteriza á los que tienen la persuasión de que llenan un sagrado deber: el de ser fieles á sus ideas, aun arrojando las iras de quienes sientan en su paladar los amargores de la verdad ofrecida sin condimentos que adulteren su substancia.

Defensores de lo merecedor de encomio, no hemos escatimado los aplausos; condenadores de lo vituperable, lo censuramos sañudamente sin que diatribas y amenazas nos hicieran variar de rumbo, que no es tan inhábil nuestro bajel que no sepa sortear los peñascos que constituyen el laberíntico arrecife hacia el que se le quiera empujar con no bien equilibradas fuerzas.

Ser bueno es ser justo, ser justo es ser enérgico y nosotros nos hemos prometido ser enérgicos escudados con todas las justicias y bondades.

De los que como nosotros piensan y como nosotros proceden no recibimos sino enhorabuenas y afectuosas demostraciones de adhesión y amistad; de los que en contrario á nosotros proceden y piensan obtuvimos denuestos inspirados por el despecho y el resquemor; pero como rendimos siempre tributo á la verdad, ni nos envanecen las felicitaciones, si bien intensamente las agradezcamos, ni nos intimidan las protestas, que no lozran otra cosa más que inducirnos á persistir en nuestra conducta cada vez más decididos y pujantes, que no se ha hecho el miedo para los que en la realización de todos los actos ponen su corazón sano y la conciencia limpia.

Además, luchamos por Galicia y no tenemos para que repetir lo que en cientos de veces hemos dicho respecto á los sentimientos que nos mueven hacia la bien amada región, núcleo de todas nuestras ansias.

Una prueba de que procedimos bien es que la prensa, lejos de mostrarnos indiferencia, toma nota de nuestros artículos, reproduce muchos de ellos y elogia nuestras iniciativas; y no es ésto vana presunción: ahí están sus órganos para no dejar que se nos haga reos del feo vicio de la mentira.

Gratitud inmensa tenemos para cuantos por algún concepto nos ayudan en nuestra empresa, bien favoreciéndonos con sus escritos, ó contribuyendo con sus suscripciones al sostenimiento material de nuestro semanario, ó alentándonos con sus frases para que no torzamos nuestra senda aunque la difamación y la malquerencia nos salgan al paso.

Acepten, pues, de nuestro ilimitado reconocimiento la parte que deseen tomar aquellos que á él con derecho se conceptúen: nosotros lo repartimos por igual, conservando íntegro é incólume nuestro patriotismo para ofrendarlo ante el ara en que se venera á la idolatrada Galicia.

SALUDO Á LA BANDERA

Pronto hará un año que el Ministro de la Guerra abrió concurso para un Saludo á la Bandera destinado á las escuelas. El jurado pronunció su veredicto entre las 1.442 composiciones. Así en la prensa como en los círculos literarios, discutióse vivamente la poesía premiada, y dijéronse cosas gordas. Y luego... silencio; y después... nada. Nada del acuerdo entre los Ministros de la Guerra y de Instrucción, nada de los *carteles* en las escuelas, nada de las *recitaciones* de los niños. La idea, tan hermosa, magnífica y patriótica, se ha perdido en las tinieblas. ¿Por qué?

No investiguemos el por qué en el terreno de la política, pero vale la pena de investigarlo en el campo de la literatura.

La poesía premiada, hermosa como es, espléndida en sus imágenes y resonante en sus versos, adolece de tres defectos gravísimos.

Es el primero su falta de adaptación á los niños á quienes se destinaba. Aquellos grandilocuentes endecasílabos, no los recita un pecho infantil. Aquellas grandiosas imágenes, no caben dentro de las cabezas de cinco á diez años. Y un niño no comprende lo que son *indómitos*, *latido eterno*, *espacio y tiempos*, etc.; ni comprende que la Bandera sea España, ni otras muchas cosas. Tal saludo no es infantil, ni siquiera podría ser popular; porque, al fin y al cabo, el pueblo es niño.

El segundo defecto no es menor. Las condiciones del concurso exigían que se enalteciese «la Bandera nacional como representación de la madre España; simbolizando en ella juntamente la gloria innegable de nuestro pasado y la legítima esperanza en nuestro porvenir.» ¿Qué hay de eso en dicha poesía? De lo pasado, puras vaguedades; del porvenir, nada absolutamente.

Y, por fin, querfase que el saludo fomentase el amor y el culto á la patria, al trabajo, á las virtudes, etc. ¿Hay en dicha poesía algo que tal inspire?

Quizás estos defectos expliquen la muerte de aquella poesía y de la idea que tuvo el Ministro. Con la muerte de aquellos versos, podemos conformarnos los españoles; con la muerte de la idea no debemos conformarnos. ¿Qué hacer?

Hace unos días, un catedrático amigo mío, entusiasta y patriota,

enseñóme un saludo suyo que me pareció de perlas. No tendrá los méritos eminentes del premiado; pero lo entenderán con facilidad los niños, lo aprenderán con facilidad y con gusto, y hallarán en sus estrofas algo que los mueva y entusiasme. Y tiene dicho saludo otro mérito: el mismo autor ha compuesto una melodía infantil como la letra, por lo cual podría cantarse, además de recitarse, en las escuelas de niños y niñas.

Con permiso del autor, y por amor á la patria, ofrezco este saludo *gratis* á los señores Ministros de la Guerra y de Instrucción pública. Y á los maestros se los ofrezco más, y con mayor motivo por dedicarse también á la enseñanza el autor. Si en los gobernantes no maduran las ideas sanas, ¿no sería bien que madurasen en los gobernados? ¿Por qué los maestros, en uso de sus facultades, no habían de adoptar este ú otro saludo; y enseñárselo á los niños para recitar ó cantar? Sería obra de patriotismo.

Y ahora ahí van los versos para que juzguen los lectores.

A. WÉKNER

A LA BANDERA

CORO. Salve, enseña de la Patria,
Nuestra gloria brilla en tí:
A tu sombra protectora,
Quiero vivir y morir.

1. Ondeando tú á los vientos,
El guerrero va á la lid,
El sabio la ciencia explora,
Mueve el artista el buril.
2. A tus pliegues oro y sangre,
Dobla el Moro su cerviz,
Surge del mar Nuevo Mundo,
Y el Turco se rinde al fin.
3. El sol de España es hermoso.
Más bello es tu relucir:
Él, hermosea la tierra;
Por tí, fué España feliz.
4. Las Regiones de la Patria
De un confín á otro confín,
Te saludan en un coro
Todas unidas en tí.
5. ¡Oh luz de la Patria grande
Que alumbraste glorias mil,
Sé también nuestra esperanza
De gloria en el porvenir!
6. A la lucha nos invitas,
Oigo á tu lado el clarín:
¡Al combate! ¡En tu presencia,
Juro vencer ó morir!

LOS ARSENALES DEL ESTADO

Continuamente pesa sobre los obreros de los arsenales del Estado la terrible amenaza de una paralización del trabajo, por escasez de obras, y por consiguiente, la despedida de infinidad de hombres que en ellos ganan su sustento y el de sus familias.

Unas veces porque no hay quillas que poner porque el erario no concede al Ministerio de Marina fondos para su presupuesto, otras porque se proyecta el arriendo de los arsenales y astilleros y otras porque las labores en trámite no precisan un contingente de personal como el empleado en los establecimientos navales, ello es que por unas ú otras causas, quien está en un interminable sobresalto es el infeliz trabajador al que no le basta la cruz de su pesadísima tarea, sino que tiene que soportar la no menos aplastante de sus penas y temores.

Nosotros creemos que el Gobierno debiera prestar alguna mayor atención á nuestra marina de Guerra y habilitar nuestros establecimientos marítimos para que, siquiera fuere paulatinamente, fuera rehaciéndose nuestra marina, construyendo barcos con los últimos adelantos, con los que se fuera recobrando nuestro antiguo poderío sobre el oceano, en sustitución de aquellos otros que, por motivos tristes y deplorables, abriéronse las aguas para sepultarlos en su rocoso fondo.

Bien sabemos que no sobra el peculio para arrostrar empresa de tal magnitud, pero no ignoramos que el patriotismo hace milagros y que una buena administración es el mejor y más impulsivo agente para realizar las más atrevidas iniciativas.

Y sobre todo, téngase presente que aquellos hombres que han encanecido en nuestros arsenales, son merecedores de toda protección.

LA CONFERENCIA DEL SR. CORNIDE

Labor magna y por todos conceptos digno de loa es la llevada á cabo por la Academia provincial de Bellas Artes de divulgar los conocimientos científicos y meramente artísticos, valiéndose de personas que tienen acreditada su competencia en ese ramo del humano saber.

Por la tribuna levantada en la *Reunión Recreativa é Instructiva de Artesanos*, pasaron inteligencias que destellaron las luces de su ingenio para ilustrar enseñando las verdades que se encierran en los dominios de la sabiduría.

Tocole en turno el domingo último al ilustrado relator de esta

Audiencia el joven letrado don Luis Cornide Quiroga.

Su tema era *Tendencias del Arte* y lo expuso y desarrolló con tal galanura en el decir y profundidad de investigación, que sus periodos arrancaban complacientes aplausos al selecto auditorio que asistía á la conferencia.

Para exponer la belleza que se deriva del arte el Sr. Cornide empezó por referirse al Asia, cuna de la civilización; siguió al Egipto, país de la estatuaria por excelencia; recorrió la Grecia, recordando que, sobre todo los atenienses, fueron los grandes artistas, pues su gusto exquisito lo demostraban en su indumentaria, en su continente, en la elegancia de su postura, en sus ademanes señoriles, en sus gestos entre galantes y aristocráticos, en todo, como que su recuerdo es aun en el día, modelo del buen tono.

Probó con argumentos entresacados de lo expuesto por grandes pensadores y por eminentes filósofos, que el arte es la contemplación y revelación de la naturaleza mirada al través de un temperamento, y por lo tanto, allí donde hubiera mayor refinamiento de arte, más cantidad de belleza se encontraría en cuanto abarcaba la vista al admirar la sublimidad de la creación.

Condenó que se llame arte á la bazofia que se sirve en tablados de barracones mal llamados teatros, y estimuló para que el pensamiento y el buen gusto se recreen en la visión de las obras de arte que crean el pintor, el músico, el poeta, y expone el orador, que cuando emplea la elocuencia de que hizo gala el Sr. Cornide, bien merece que también se le denomine artista.

Algo más pudo extenderse porque el tema, amplio de suyo, daba motivo para dedicarle mayor cantidad de tiempo; pero lo dicho fue suficiente para confirmar la fama de orador ilustrado que merecidamente goza el Sr. Cornide.

S.

UNA MEDIDA NECESARIA

Cualquiera que tenga necesidad de buscar el domicilio de alguien vecindado en determinados barrios de nuestra población, como Santa Margarita, Campo de Marte, Camino Nuevo, etc., tiene que renunciar á su empresa, á menos que lleve datos precisos que le hagan acertar con la casa que busca.

Es tal el laberinto que existe en la numeración de las casas en tales barrios, que es imposible dejar de reconocer la necesidad imprescindible de hacer que cese este

estado de cosas, que solo molestias produce.

Nuestro municipio debiera obligar á los propietarios de los barrios aludidos á que pusieran en sus casas la numeración correspondiente, lo cual ningún perjuicio les supone y con lo que cesarían de una vez las molestias que se originan al vecindario de dichos barrios y á aquellas personas que, por su profesión (cual ocurre con los carteros, por ejemplo, cuyo cometido ciertamente debe ser para ellos en extremo difícil) ó por otras causas, se vean obligados á practicar cualquier cometido en dicha parte de esta ciudad.

Claro está que el aumento de edificación ha sido la causa de todo ello, pero si cuando se construye una casa se obligara al propietario á que la numerara debidamente, nos ahorraríamos tener que tratar ahora de este asunto y vernos precisados á señalar esta muestra de incuria municipal.

Sería de desear, pues, que la Alcaldía adoptara alguna determinación en tal sentido, en la seguridad de que sería bien recibida, sobre todo si dándole un carácter general, dispusiera una rectificación completa de la numeración de las calles y barrios de esta capital.

TEATRO

LA COMPAÑIA DE ÓPERA

Ya se ha publicado la lista de los artistas y el temible «estado» de los precios. Como es consiguiente, todo ello si fué lo que habló que hablar, porque la temporada que se aproxima, las obras nuevas que se anuncian, y sobre todo algunos de los eminentes artistas que han de cantarlas, bien merecen la pena de un favor comentario.

La «Sociedad arrendataria del Teatro principal de la Coruña» fija para el próximo día 30 el debut de la compañía.

La constituyen los valiosos elementos siguientes:

Maestro director y concertador: Ricardo Villa.

Sopranos: Levorini, Elisa; García Rubio, Luisa; Parés, Juana.

Mezzo sopranos contraltos: Parsi Pettinella, Armida; Julibert Achilli, Casilia; Urrutia, Julia.

Tenores: Colazza, Luigi; Fazzini, Francesco; otro tenor, Tanci, Giuseppe.

Baritonos: Blanchart, Ramón; Cabello, Emilio; Achilli, Ricardo.

Bajos: Sabellico, Antonio; Verdaguer, Martín.

Segundas partes: L. Maran, Eloisa; Coucci, María; Ranieri, Antonio; Ferri, José.

Director de escena: Paolo Lorenzana; maestro de coros: José Lorient; apuntador: Manuel Mendizábal; maestra de baile: Soledad Menéndez.

Profesores de orquesta, 42; coristas, 30; bailarinas, 9.

Sastrería: de la casa Peris Hermanos; atrezzo: de la casa J. A. Tubilla; archivo: Vidal Limona y Boceta; decorado: de la casa Aureli e Spiga, de Milán.

En el repertorio figuran «Aida», «Oello», «Bailo in maschera», «Rigoletto», «Bohème», «Cavalleria», «Pagliacci», «Hugonotes», etc., y los estrenos de las óperas «Orfeo», «Tannhauser» y «Sansón y Dalila».

El abono se hace por dieciseis funciones.

La célebre mezzo-soprano señora Parsi cantará en cuatro de ellas y el veterano Blanchart en siete, por lo menos, lo mismo que el tenor Colazza.

Los precios por abono son estos:

Proscenios plateas y principales, 40 pesetas; palcos principales, 35; idem plateas, 30; proscenios segundos, 20; idem tercetos, 16; palcos segundos, 15; butacas, 6; anfiteatros 1.ª fila, 4'50; idem 2.ª, 3; tertulia, 1'50 (delantera), y galería, 1'25 (idem).

En estos precios no se incluye la entrada ni el importe del timbre.

Se hace la diferencia de funciones ordinarias y funciones extraordinarias, con la Parsi.

Así, pues, según los casos, las plateas y los proscenios primeros costarán 60 y 70 pesetas; los palcos principales, 50 y 60; las plateas, 45 y 55; los proscenios segundos, 25 y 30; los tercetos, 22 y 27; los palcos segundos, 20 y 25; las butacas, 8 y 10; los anfiteatros de 1.ª fila, 6 y 7'50; los de 2.ª, 4'50 y 6; la delantera de tertulia, 2 y 3, y la galería, que acaso nunca se vió en tan alto concepto, 1'75 y 2'50.

También á estos precios hay que añadir la entrada, y la «razón de timbre».

En cuanto á la entrada, se advierte que costará una peseta en función corriente; dos ptas. cuando cante la S.ª Parsi y 1'50 cuando tomen parte en la función el barítono Blanchart y el tenor Colazza.

Sirva de atenuante que la Parsi cobra 6.000 pesetas por las cuatro funciones y que el conjunto de la compañía representa un tremendo pico cada noche.

Ya veremos como el público responde. En lo que habrán de estar conformes todos es en que lo bueno, cuando de veras sea bueno, no hay más remedio que pagarlo.

ANTIVERSARIOS

Reunión de Artesanos

El martes, 19 del actual, celebrará la simpática y popular sociedad *Reunión de Artesanos* su sesenta aniversario, que este año celebrará iluminando y engalanando la fachada de su casa, repartiéndole cien pesetas á los pobres en bonos de la Cocina Económica y destinando ciento cincuenta pesetas para el desempeño de lotes en el Monte de Piedad, cuyo importe sea menor de dos pesetas.

El aplaudido orfeón *Aurora* obsequiará por la noche á dicha sociedad con una serenata.

Sociedad Bellas Artes

Esta noche tendrá lugar en el teatro circo, la función con que la sociedad *Bellas Artes* conmemora el cuarto aniversario de su fundación.

Se representarán varios juguetes por los jóvenes aficionados de la sección de declamación de aquel centro de recreo, y terminará la velada con un baile.

Deseamos á la culta sociedad que pueda celebrar muchos más aniversarios.

PROSA Y VERSO

CHAMORRO

A mi amigo Don Francisco
Bárceña y Montero.

¡Calle LUJAN, sus milagros!
¡LOURDES, calle su salud!
¡Silencio.—que al mundo asombra
¡CHAMORRO, por su virtud!

¡Chamorro!...

¡Cuántas veces, siendo niño, he subido aquel abrupto y empinado sendero del Brión, que conduce á tu sagrado recinto!

¡Cuántas y cuántas veces me ha tocado el acompañar alguno de los míos, á cumplir descalzos ó de rodillas, la promesa que hicieran á la más pacífica, condescendiente, joven, bonita y milagrosa de las once mil vírgenes!

¿Y qué conterráneo de cien leguas á la redonda, bien estuviera sano, tonto, manco, cojo, ciego, sordo, mudo, afligido ó despreciado de la vida, ha dejado de visitar, una vez siquiera, aquella benemérita ermita cuya edad se pierde en la bruma de los tiempos,— escondida, ó mejor dicho incrustada allá arriba á la media altura del histórico y negro monte, teatro un día de la más bochornosa derrota infligida por nuestros padres á la orgullosa Inglaterra?

¡Chamorro!—consuelo de miles de creyentes. ¿Quién te dió el nombre que llevas?—¿Significa acaso clamor, socorro *xa*, morro ó pro-

cedes, adjetivando el verbo *chamorrar* de alguno de esos cansados de la vida á quienes llamamos esmitiños, de rapada cabeza, fundador de esa, que en otrora debiste ser casa señorial?

Heme aquí de nuevo en su recinto después de seis lustros de ausencia. La hallo igual; las mismas derruidas paredes de las que debieran ser habitaciones privadas; el mismo horno, íntegro aún, en donde se anidan aves de mal agüero (según el vulgo); la misma venerable capilla que resiste valientemente el peso de los años; el altar, la imagen de la caritativa santa; los mil y mil amuletos de plata y oro que tachonan, conjuntamente con los colgantes barcos y los millones de firmas y rúbricas de los visitantes, sus sagradas paredes; un poco más allá, la fuente de cristalina agua!...

Heme aquí de nuevo, admirando uno de los más hermosos panoramas que natura ofrece al mortal. Allí está la bahía que el Inglés tanto codiciaba; allí están sus temibles avanzadas. *San Felipe* y *Las Palmas*; *Mugardos* (traficante en pulpo); mas allá el *Sviño*, residencia de los pudientes, con sus casitas blancas y airosas, entre las cuales sobresale y distingo perfectamente la solariega del conocido y respetable apellido á quien dedico estas líneas; allá, en lontananza, oscura é imponente, la célebre torre de Andrade, de aquel bravo gallego que hiciera titubear un día al generalísimo Wellington; mas allá, *Neda* (la del famoso pan.)

Distingo perfectamente las casas de la fabril *Jubia* (Xoiba) en donde dicen los entendidos que existió una de las primitivas y mas grandes poblaciones de la gran *Gallicia*; y aquí, casi á mis pies, circundado de temibles murallas (!) El Ferrol (*Ferrollo*) de imponente aspecto, con su rectángulo *Martillo*, desafiando con sus cañones, al célebre *polvorin* y á... las humildes barcas pescadoras.

Y en el centro de este hermoso paisaje, balanceándose coquetamente, rodeado de innumerables botes, el gallardo y valiente *Pájaro*, que nos ha de conducir dentro de dos horas á la capital gallega.

Y basta de prólogo, amigo Don Paco, y voy al grano, es decir: al motivo de mi nueva visita á este lugar de recogimiento.

Como cualquier hija de vecino de estado casado, tuve una suegra, viuda le pobrecita, y de nada agradable aspecto; llamábase Pantaleona de las Cruces; un verdadero sargento de la artillería del 1810, cuyo genio y figura imponían al mismísimo demonio.

Poseía una doble hipoteca, es

decir, era dueña exclusiva de dos males incurables; dos verdaderas calamidades unidas que la hacían insoportable en grado superlativo: los *niervos*, como ella decía, y aquello otro que tan bien describe Rosalía Castro.

»Por Dios non baralles moito...

»Que m' estou mesmo morrendo

»¿Pois que tes, ña mulleriña?

»Qu' hei de ter?—deita eses nenos

»Qu' esta *madre* roe en min

»Cal roe un can n' un codelo,

»Y ó cabo has de dar coa migo

»N' os terrós d' siminterio.»

Con este tesoro á mi lado, ya puede usted darse cuenta de lo feliz que me hallaría.

Lo buena Pantaleona de los Cruces (que mil rayos la partiera) había ofrecido desde tiempo inmemorial una ofrenda á la bondadosa virgen, la cual por lo visto hacía oídos de mercader mientras no se cumpliese; la intención no le bastaba.

Fuera por carecer de *reales* conocimientos ó por sacar las castañas de las brasas con mano ajena, el caso fué que esperó pacientemente hasta casar á su hija Micaela para endosar á su hijo el cumplimiento del compromiso contraído *in pectore* con aquella influencia de la corte celestial:— una buena vela de cera y un cuartillo de aceite, avaluado todo en dos pesetas.

Escusado será que diga los subterfugios que interponía para no largar tan miserablemente los ocho reales (con perdón de la santa) durante treinta días, pero me fué imposible alagar un día más el plazo: ó saldaba la cuenta ó había *morena* en mi lugar.

Y difícil consumir el acto, pero prometiéndome rogar á todas las vírgenes habidas y por haber, para que aquel gusanillo roedor que tanto estrago le hacía en los ocultos recovecos de *madre* (¿qué le parece mi petición?) concluyera con rapidez su obra destructora, dejándome libre de una vez y para siempre de aquella buena mamá que para mal de mis pecados, el cielo me había deparado sin pedirselo.

Y llegué aquí con las dos consabidas pesetas, resolviendo durante el trayecto entregarlas en efectivo en vez de traerlas empleadas en la mercadería prometida.— Era esto solo una cuestión de detalle en el cual la imagen no pondría atención

Pero había algún otro que la pondría, y mucho.

Entré en la capilla sin observar allí alma viviente alguna y después ee recorrerla y admirar una vez más aquella hermosa arquitectura de *illo tempore*, especialmente la forma y posición de la *pila*, hecha en la roca viva que

forma una de las paredes de la hermita y bajo la cual el fanatismo cre ver burilada por invisible mano la vera efigie de la santa; después, digo, de observar todo esto una vez más, me fui directamente á la gaveta.

Esta era de piedra. Un cinto de de hierro la rodeaba, teniendo un intersticio en su parte superior de suficiente tamaño como para dar cabida á cualesquiera moneda.

Y allí dejé deslizar pesaroso, una tras otra, las dos pesetas;— mis queridísimos ocho reales!

Miré á la imágen y se me figuró que se sonreía—¿Estaría satisfecha de mi proceder, ó se burlaba de mi estupidez?

Fuere por lo que fuere, había cumplido mi misión dejando para mi querida suegra el resultado de ella.

Disponíame á dejar el santuario, cuando llamó mi atención el ruido de pasos de alguien que cautelosamente se dirigía al altar.

Desandé lo andado y, cual no sería mi sorpresa, al observar que un alto y fornido aldeano, probablemente cuidador de aquel tranquilo recinto, abría la gaveta y trasladaba á uno de sus interminables bolsillos mis dos queridas dos pestas!

Mi primer impulso fué echarme sobre él, pero recapacitando me dije:—¡Bah, de cualesquier manera ellas irían á parar al bolsillo del señor cura; y entre guardarla éste, ó guardarlas el infeliz ganapan, es preferible que sea el último!

Y eché á andar; pensando de como el hombre á veces contra su voluntad, se ve impelido á ejercer y aún á fomentar la gran farsa de esta nuestra miserable vida.

¿Qué ha sido de mi suegra? Pues, vive gordita, feliz y re-zongona la pobrecita, para mal de mis pecados. Aquellos célebres dolores de *niervos* y de *madre* fueron calmándose poco á poco á tal extremo que actualmente nada siento.

¡Aquella paciente imágen había atendido á sus ruegos, sin tener en cuenta el daño que me hacía.

¡Y atrévase uno á negar la influencia y la virtud de nuestra virgen de Chamorro!

AVELARDO ALVAREZ

Enero de 1907.

SUPERSTICION

El negro avejorro fatídico zumba su sombra siniestra; da miedo, parece que desgracia terrible me cuenta.

Muy triste un aullido cercano resuena; es el fiero mastín que yo tengo guardando la huerta.

Entróse un murciélago por la férrea ventana entreabierta, y vuela asustado en redor de mi débil cabeza.

Oigo ruidos extraños; parece que gimen muy cerca; parece que escucho pisar de esqueletos y de almas en pena.

El viento silbidos muy lígubres lanza rechinan las puertas y allá más adentro la adorada enfermita se queja.

El negro avejorro fatídico cae cansado en la mesa, se desrende un espejo y su luna muy fina se quiebra.

Un chirrido el murciélago exhala da un grito la enferma... queda todo en silencio ¡Dios mio y que frio en mi alma se entra!

B. BERMÚDEZ JAMBRINA.

La Coruña, 1907.

DESAMPARADA

Aterida, fria, sin pan ni arrimo, de las casas llamando á las puertas va pidiendo abrigo.

Nadie á sus lamentos atención le presta... y triste, abatida, sin fuerza y con hambre, se acuesta en las piedras.

Se quedó dormida, sola está la calle, obscura la noche, cae la nieve en copos muy grandes.

Ya las aves cantan, ya el día despierta, sale el sol, y alumbrá á la pobre anciana que se encuentra inerte.

Ya en el sueño eterno de penas descansa, la nieve la cubre cual blanco sudario, y en su lecho helado se halla amortajada cubriéndole el rostro sus cabellos blancos.

ANGEL PARDO.

Madrid.

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

- ¡Pesetas e saúde, tio Chinto!
- ¡Gracias, pro como saúde non teño moita, Mingotel!
- ¿E logo que lle doy?
- Dóecheme todo o corpo.
- Xa sei o que ten.
- ¿E qué?
- O trancazo.
- Pois enquivócaste, ténoche ó tumbazo.
- Non lle conozo esa doenza, meu vello.
- Nin eu a conocía hasta que chegoume.
- ¿E en que consiste ese mal?
- Xa cho dixen, en ter doores en todo ó corpo.
- Na cabeza.
- Eso é.
- No peito.
- Tamen.

- Na tripa.
- Sí, home, sí.
- Nas pernas.
- Xustamente.
- No...
- Tamen, home tamen. xa dixenche que en to-lo o corpo dentes de enriba hasta en baixo, sin quedar nada.
- Pois repitolle que eso elle o trancazo.
- ¡Carainas, y eu repitoche que é o tumbazo!
- D' aquela espríquese ou estoupe de ves.
- ¡Ois tí, á ver si derréoched' un lapo por estrevido e falto de respeto!
- ¡Pro non vé que non entendo eso do tumbazo?
- Agora o entenderás.
- ¡Gracias á Dios!
- Trasantonte tiven que vir á Cruña pra vere un abogado por mor d' un preito que ten un meu compadre.
- Non o vin.
- Parei pouco: ben, pois como che dixen fun á velo á una casa e metéronme nun cuarto que tiña o chan brillante como o vidro, e pol o medio uns carreirños de alfombra.
- ¡Caray, que bonito!
- Mandáranme sentar e cando o fixen coidei que me colaba pol-o asento da cadeira de tan brando que estaba.
- Eralle de renchido e resortes.
- De resorte sería, mais de sorte non, porque din un brinco que batin co a testa n unha araña da lus eléctrica que penduraba do teito, e fixenme un corno na cabeza.
- ¡Recontra!
- D' alí á un pouco chamáronme y eu d' aquela quixen correr porque tiña presa, e non ben prantei o pé no chan, escorregaron as chatalas, din un pulo e cainme todo o longo magoándome é facendo un ruido que parecía que fundíase a casa.
- ¡Arreal! ¿Pro como lle pasou eso?
- Porque o déngaro do piso aquel estaba dado con cera según agora púxose de moda, por maneira que quen non sabe andare á brinquiños como as pegas rebuldas, mátase, tal e como á mia pasoume.
- Agora xa vexo claro o do tumbazo.
- Alegrome e xa ves como o trancazo non ten nada que vere na miña doenza.
- Eu faleille d' él porque n-este tempo non hay quen non ande por ahí tosendo, estornudando e afo-gándose pol-o conto dos costipados, que mesmo derrean.
- Tes razón e fanlle pór a un cada cara que asusta ós nenos.
- En canto á eso, pra asustar ós nenos e mais pra ós destetar non fan falta as caras do trancazo e abunda co as outras.
- ¿Cales outras?

—Atenda.
 —Xa che atendo.
 —Eu lle sei d'unha señora d'un ha casa onde levo o boletín que non sabía como facer pra destetar unha neniña que ten ano e medio.
 —Pois hay moitos medios.
 —Ben sei, pro é que ningún lle daba o resultado, porque nin por untar o aqueloutro con alcibre, nin por lle poñer pementa, nin por o pintare con pemento picante a nena dábase por entendida.
 —¿Qué fixo d'aquela?
 —Verá: con moito cuidado o seu marido pintoulle con carbón un peito; redondeoulle os ollos, fixoulle a boca sobre da que salfa o naso, e deixoullo así.
 —¡Home, que ocurrencia!
 —Veu a neniña, que xa andaba e corría, pidiu chorando o *teté*, e cando llo iban á dare ó vere aquela cara negra que mesmo parecía a do demo, dou en berrar y en fuxir como se a perseguise un can doente.
 —¡Ja, ja, ja, ja, ja, ja...!
 —Si, ríase mais a cousa foille certa.
 —¿E conseguiu algo?
 —Conseguino todo, porque agora a nena cando lle diu se quer o *teté*, da en correr como alma que leva o diaño.
 —¿Sabes o que che digo?
 —Vosté dirá.
 —Pois que vou á dar a noticia á cantas nais teñan fillos que mamen.
 —E que tamén haille grandes que mamen moi bos xornás e non traballan nada.
 —¿Pois a eses, non cara negra, se non cara de can hay que lles poñer, Mingotel!
 —¿E mais pau de cego pra que ademais de veren o sintan, tío Chinto!

Pol-a copia,

XANIÑO.

INFORMACIONES

Himno patriótico

El músico mayor de la banda de *Isabel la Católica* D. Ricardo Quiroga, ha puesto música al himno nacional, cuya letra le ha sido premiada en el concurso del año anterior al poeta D. Sinesio Delgado.

Dicho himno se estrenará probablemente el día de la próxima jura de la bandera y será coreado por los soldados de aquel regimiento.

La novena de Dolores

En la parroquia de San Nicolás viene celebrándose con el esplendor de siempre, la novena de Nuestra Señora de los Dolores, á la que concurre gentío numeroso.

Este año hay el aliciente de que las pláticas están á cargo del eloquente é ilustrado presbítero, profesor de inglés de la *Escuela Supe-*

rior de Comercio D. José Casade-sús, quien predicará, asimismo, el sermón de la festividad del día, el de la Soledad y otros que en la referida iglesia se pronuncian en la Semana Santa.

Renuncia

El Sr. D. Andrés Martínez Salazar, ha presentado con carácter de irrevocable, la renuncia del cargo de Bibliotecario de la Sociedad *Reunión Recreativa é Instructiva de Artesanos*.

NECROLOGIA

El martes recibió sagrada sepultura el cadáver del que en vida se llamó D. Antoni Viñes Abella, subintendente del Ejército, cuya caballerosidad y bondadoso carácter hacíanlo estimar de sus innumerables amigos.

Al entierro asistieron infinidad de personas de toda clase social, que de este modo rindieron tributo de respeto al ilustre finado y de aprecio á su distinguida familia en la que figura su hijo D. Antonio, ilustrado notario, á quien damos nuestro más sentido pésame.

Bibliografía

Móiquez y su casero.

Es una interesantísima anécdota de la vida de aquel gran actor, que publica *El Arte del Teatro* en su último número puesto á la venta, ilustrada con preciosos dibujos de Mota.

Este número, primoroso por la estampación de sus grabados en negro y en colores, publica además extensas informaciones con numerosas fotografías de los estrenos de *El palacio de cristal* y *La noche de Reyes*, con todos los tipos y decoraciones de la obra; Actores jóvenes: Rafael Diaz; la vida de los autores: Linares Rivas, con fotografías íntimas; La función de la Prensa; Actores de comedia: Ernesto de Vilches, y otros asuntos.

En tricolor publica retratos de Isabel Bru y Emilio Mario y caricatura de éste.

Es un número precioso.



Papel para envolver

Papel bueno de periódicos enteros, se vende por arrobas en la imprenta don le se edita este periódico.

Tes da China

IMPORTADOS DIREITAMENTE

DE

Hankow e Foochow

Nos longos días do inverno en que mais ataca o frío, ten moita conta o tomare unha taza do té chino que vende García Ibarra en latas y en paquetiños, pois ademais de quentare é tónico e dixestivo.

66, REAL, 66

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

FARMACIA

DE

ISMAEL VIDAL OGEN

Productos químicos garantizados. Especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras. Ortopedia. Artículos de goma inmejorables.

Estrecha de San Andrés, núm. 15

ALMACEN DE PAPEL É IMPRENTA

— DE —

REAL, 66-F. García Ybarra-REAL, 66

MIL	cartas comerciales timbradas desde	5'00	ptas
	sobres	4'75	»
	facturas	8'00	»
	tarjetas	15'00	»

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

EL AURANCIAL

es el purgante y laxante más agradable é higiénico

Bebida gaseosa, refrescante, antiséptica y completamente inofensiva.

Lo toman con verdadero placer niños, jóvenes y ancianos de ambos sexos.

Depósitos en Farmacias, Droguerías y centros de especialidades farmacéuticas.

Se expende *El Aurancial* en botellas de medio litro al precio de UNA peseta.



DERECHA

VIUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS
ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

La Ferté y Dordogne

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

SIGLO XX

Café y Billares

DE

Ramón García

En este establecimiento, que cuenta con toda clase de comodidades, se despachan chocolates y refrescos á todas las horas.

Además tiene á su cargo el ambigü del «Círculo de Artesanos».

Fuente de San Andrés, 9.--(Antes Perete)

Andrés Villabrille MEDICO.-Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.

San Nicolás, 28, segundo.

LUIS LAMIGUEIRO

Corredor de número del comercio de esta plaza, se encarga de la compra-venta de papel del Estado y valores industriales, cobro de cupones atrasados y descuento de los no vencidos; de la compra-venta de fincas rústicas y urbanas; del cobro de toda clase de créditos; de efectuar toda clase de operaciones con el Banco de España; de facilitar dinero á préstamos en pequeñas y grandes cantidades al interés legal y de la representación de clases pasivas.

ESCRITORIO: María Pita, 18

B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.
—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

A los contratistas y maestros de obras

Cementos, cal hidráulica, cales, yesos, azulejos, teja plana y del país, ladrillo y demás materiales de construcción.

Aceites de linaza y lubricantes, pinturas en pasta y polvo, secante y barnices, brochas, vidrios, etc., etc.

Ventas al por mayor y menor

Suárez, Pedregal y C.^a S. en C.)

5 y 6, PLAZA DE ORENSE, 5 y 6

Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO

GASÓMETROS PARA CARBURO

Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.—Coruña

!!! ATENCION!!!

Ya se recibieron los legítimos y afamados vinos BLANCOS Y TINTOS de las acreditadas bodegas del Sr. Batanero.

Unica casa en donde se despachan estos acreditados vinos:

María Pita, 14

La Coruña

ALFREDO DE LA FUENTE LIBRERÍA Y PAPELERÍA

Cantón Pequeño, núm 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28.—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5—Plaza de Mina—Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES



BANA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMÁN

LAS CUENTAS CLARAS Y EL CHOCOLATE ESPESO

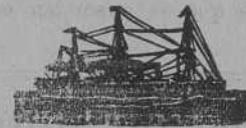
Este es refrán muy vulgar en las cuatro provincias gallegas y en el resto de España; pero lo positivo es que mejores chocolates de todos precios que los que en esta casa se fabrican á brazo y á la vista del consumidor, no se fabrican en ninguna otra, porque por su aroma y sabor son lo que el puro Burdeos en los vinos.

Probad y os convencereis.

CHOCOLATERIA

DE JUAN VAZQUEZ PEREIRO

Estrecha de San Andrés, núm. 3.—Coruña



LÍNEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	3.032
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.690
MADRILEÑO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 12 de Marzo el grande y magnífico vapor nombrado

RIOJANO

Capitán, D. Juan Egurrola.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado rato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, PICAIVIA, 3.—Coruña.

Antonio Deus Garcia
MÉDICO

Horas de consulta: de 12 á 2 de la tarde
Plaza de Azcárraga, 1-3.º
(Botica del Sr. Cuñado)

José Rouco

Procurador de esta Audiencia Territorial
y Representante de la Sociedad de Seguros Mútuos (Austria y Hungría)

Se encarga de la gestión de toda clase de asuntos en general, é igualmente de la compra-venta de fincas en la provincia y préstamos hipotecarios.

Estrecha de San Andrés, 13, pral.
LA CORUÑA

MÉDICO Villardefrancos

Consulta: DE 1 Á 4
San Andrés, 22, 3.º
La Coruña

La Campana

TOSTADOR DE CAFÉ

San Andrés, 101

La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?

Recibióse el exquisito y legítimo café Moka, tostado al día, como los excelentes cafés de otras clases que se expenden en este establecimiento.

Talleres de Fotograbado

— DE —

PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

TARJETAS desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.



Se facilitan presupuestos para toda clase de instalaciones de salas de baño, retretes y urinarios.

Instalaciones económicas de salidas de agua para las casas.—Cobinas con termos-águas.

FOTOGRAFIA DE PARIS
de José Sellier
SAN ANDRES, 9

Academia Sarasate

SAN ANDRES, 101-2.º

DIRECTOR: D. Manuel Sánchez Yáñez

Enseñanza completa del solfeo, piano, violín y demás instrumentos de arco.

Especialidad en las clases de perfeccionamiento y de conjunto.

De esta ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores violinistas de esta capital.

LECCIONES PARTICULARES Á DOMICILIO

Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

José Pan Garcia

CORREDOR DE COMERCIO

Se encarga de la compra y venta de Papel del Estado y demás valores.—Intervención gratis en operaciones de préstamos con el Banco de España.—Administraciones de fincas.—Seguros de todas clases.

CASTELAR, 16, (antes RUANUEVA)

Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

REAL, 30

Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

CASA CABANAS

(FUNDADA EN 1850)

AGUDIN Y ROMAY

(SUCESORES)

SAN ANDRES, 73

Loza, vidrio, porcelana y cristal.—Servicios de cristal.—Juegos de cerveza.

La casa que más surtido tiene en novedades para regalos y á precios económicos.

NADIE COMPRE SIN VISITAR ESTA CASA

EDUARDO DANS

Importador exclusivo del «Rom Bacardi»
Comestibles finos

Cantón Pequeño, 17

Fotografía Moderna

REAL, 86.—Coruña

Garantizado el exacto parecido.
Perfección y economía.